

Templiner

KURSTADT Journal

Auflage: 12.500 Exemplare

19. Jahrgang

750 Jahre **TEMPLIN** 1270 - 2020
UCKERMARK

Wissen, was los ist...
...für Templiner und Gäste

Templin
THERMALSOLEHEILBAD

Ausgabe 201 | 24. Februar 2022

Kostenlose Verteilung an Haushalte in Templin und den Ortsteilen

Baustart an Kannenburger Schleuse im April Europaweite Ausschreibung erfolgt



Templin (DM). Der Baustart für den Ersatzneubau der Kannenburger Schleuse steht unmittelbar bevor. Nach einer europaweiten Ausschreibung und allerlei Hindernissen erfolgte die Submission, also die Vergabe der Bauleistungen. Bei entsprechendem Wetter könnte nach der Vergabe und Einhaltung der Fristen im April die Arbeiten beginnen, so Templins Bürgermeister Detlef Tabbert. Die Stadt Templin realisiert das

Vorhaben im Rahmen einer Partnerschaft im Auftrag der Wasserstraßen- und Schifffahrtsverwaltung des Bundes. Für den Ersatzneubau gibt es eine öffentlich-rechtliche Vereinbarung zwischen der Wasserstraßen- und Schifffahrtsverwaltung des Bundes (WSV) und der Stadt Templin von 2018. Die Stadt Templin hatte im Februar 2018 der WSV die Übernahme der Planung und Bauausführung angeboten, um den Neubau

zu beschleunigen, da die Schleuse für die regionale Tourismusbranche enorm wichtig ist und die Stadt den Ersatzneubau möglichst zügig vorantreiben wollte. Die Stadt hatte frühzeitig alle erforderlichen Planungen vollzogen, dennoch gab es erhebliche Zeitverzögerungen, weil der Bund die erforderlichen Genehmigungen nicht gab. Durch die geschlossene Schleuse Kannenburg werden in den Templiner Gewässern deutlich

weniger Boote gechartert, liegen weniger Boote in den Marinas an und fehlen Einnahmen der Tagesumsätze durch Bootsurlauber und Umsätze aus der Fahrgastschifffahrt. Berücksichtigt man auch die entgangenen Investitionen, die die Marina-Betreiber ursprünglich tätigen wollten, liegen die Fehleinnahmen jährlich in mehrfacher Millionenhöhe. Die Kannenburger Schleuse war 2017 wegen Baufähigkeit

für den Schiffsverkehr gesperrt worden. Die Kammerschleuse stammt aus dem Jahr 1909. Dank dieser Anlage konnten Schiffe den Höhenunterschied von 1,60 Meter auf der Bundeswasserstraße zwischen Großem Kuhwallsee und Großem Lankensee überwinden. Jahrzehntlang war die Schleuse nicht grundlegend saniert worden, war eine von wenigen noch handbetriebenen Schleusen.

MKC Templin Kino im MKC Februar/März 2022



Veranstaltung
UMtanz bewegt Templin
So, 27.02.2022



Veranstaltung
Der gestiefelte Kater
Sa, 12.03.2022



Veranstaltung
Im Gespräch - Lesung
So, 13.03.2022



Kino aktuell
Licorice Pizza
ab Do, 03.03.2022

Februar

24	Do	15:00	Träume sind wie wilde Tiger
		17:00	Aline - The Voice of Love
		19:30	Film des Monats: Eine Nacht in Helsinki
25	Fr	15:00	Träume sind wie wilde Tiger
		17:00	Plötzlich aufs Land Eine Tierärztin im Burgund
		19:30	Aline - The Voice of Love
26	Sa	15:00	Träume sind wie wilde Tiger
		17:00	Aline - The Voice of Love
		19:30	Plötzlich aufs Land
27	So	15:00	UMtanz Kurzfilme
		17:00	Wenn wir erst tanzen
		19:30	Aline - The Voice of Love
28	Mo	15:00	Träume sind wie wilde Tiger
		17:00	Aline - The Voice of Love
		19:30	Plötzlich aufs Land

Vorschau März

03	Do	15:00	Sing 2 - Die Show Deines Lebens
		17:00	Licorice Pizza
		19:30	Wunderschön
04	Fr	15:00	Sing 2 - Die Show Deines Lebens
		17:00	Wunderschön
		19:30	Licorice Pizza
05	Sa	15:00	Sing 2 - Die Show Deines Lebens
		17:00	Licorice Pizza
		19:30	Wunderschön
06	So	15:00	Sing 2 - Die Show Deines Lebens
		17:00	Wunderschön
		19:30	Film des Monats: Der Mann, der seine Haut verkaufte
07	Mo	15:00	Sing 2 - Die Show Deines Lebens
		17:00	Licorice Pizza
		19:30	Wunderschön
08	Di	17:00	7. Filmnacht zum Frauentag: Walchensee Forever
		19:00	7. Filmnacht zum Frauentag: vegetarisches Buffet
		20:00	7. Filmnacht zum Frauentag: King Richard
10	Do	15:00	Sing 2 - Die Show Deines Lebens
		17:00	Wunderschön
		19:30	Licorice Pizza
12	Sa	14:30	Der gestiefelte Kater - Tanztheater
		17:00	Licorice Pizza
		19:30	Wunderschön
13	So	17:00	Im Gespräch - Lesung Knut Elstermann
		19:30	Wunderschön
14	Mo	15:00	Sing 2 - Die Show Deines Lebens
		17:00	Wunderschön
		19:30	Licorice Pizza

* Film läuft nur nach Gruppenanmeldung!

	Sonderfilmvorstellungen
	Veranstaltungen
	Kinoprogramm

Ausstellung

Bis 21.03.2022

Hüllen-los

Alexander Zimmermann, Fotografie
Das zentrale Thema seines Schaffens ist der Mensch. Mit großem Verantwortungsgefühl porträtiert Alexander Zimmermann Frauen unterschiedlichen Alters in ihrem Zuhause. Dabei steht nicht die Wohnung im Vordergrund. Sie dient vielmehr der Vertrautheit und zeigt ein kleines Stück der Dargestellten. Das Portrait besteht aus zwei Teilen: Einem farbigen Bild, in dem die Frau ihre Kleidung selbst wählt und einem Bild in schwarz-weiß, in dem die Frau hüllenlos dargestellt wird.

Alexander Zimmermann tritt den Frauen respektvoll gegenüber, er vermeidet effekthascherischen Voyeurismus und lässt die Bilder als gemeinsames Werk entstehen.

Tanz und Film

So, 27.02.2022, ab 15:00 Uhr

UMtanz bewegt Templin

UMtanz e.V. und MKC Templin bringen für einen Nachmittag ein Programm rund um das Thema Tanzen auf die Kinoleinwand. Zu Beginn präsentiert UMtanz ab 15:00 Uhr ZUKUNFTSVISIONEN - Kurze Filmclips von Projekten aus Templin und Bewegungsüberraschungen für das Publikum.

Im Anschluss sehen Sie ab 17:00 Uhr den vielfach ausgezeichneten Dokumentarfilm WENN WIR ERST TANZEN. Zum Gespräch im Anschluss an den Film wird der Regisseur Dirk Lienig anwesend sein.

Filmnacht zum Frauentag

Di, 08.03.2022, ab 17:00 Uhr

Kino und Buffet

Bereits zum 7. Mal lädt das MKC am 8. März zur Filmnacht zum Frauentag. Es stehen ausgesuchte Filme auf dem Programm, die einen interessanten Blick auf unterschiedliche Frauen-Charaktere zulassen. 17.00 Uhr

Walchensee Forever

Dokumentation - D 2019 - FSK: 6 J. (116 Min.)
Regie: Janna Ji Wonders
Vier Generationen, eine Geschichte

19.00 Uhr

Vegetarisches Buffet vom Bio Deli Markt „3 Haselnüsse“ (buchbar bis 06.03.)

20.00 Uhr

King Richard

Drama/Biografie - USA 2021 - FSK: 12 J. (145 Min.)
Regie: Reinaldo Marcus Green
Erfolgsgeschichte der Tennisstars Venus und Serena Williams

Veranstaltungen

Sa, 12.03.2022, 14:30 Uhr

Der gestiefelte Kater

Tanztheater mit der Deutschen Tanzkompanie Neustrelitz. Als der alte Müller stirbt, wird das Erbe unter seinen Söhnen aufgeteilt. Der Älteste erhält die Mühle, der Mittlere den Esel und für den Jüngsten bleibt nur der Kater übrig. Das vermeintliche Pech erweist sich schnell als Hauptgewinn. Dem redegewandten Kater gelingt es mit List und Verstand, die Gunst des Königs zu gewinnen...

Mit einem Trick schafft es der Kater, dass aus dem schlichten Müller ein Graf wird und der wird schnell zu einem reichen Mann. Dem Märchen der Gebrüder Grimm ist das Tänzerische geradezu eingeschrieben und die Akteure der Deutschen Tanzkompanie verwandeln die Geschichte gekonnt in ein humorvolles Tanzabenteuer.

So, 13.03.2022, 17:00 Uhr

Im Gespräch - Lesung

Knut Elstermann stellt sein neues Buch „Im Gespräch“ vor. Der Band versammelt Gespräche und Interviews mit über 30 bedeutenden Filmschaffenden, deren Arbeit vor 1990 mit der DEFA verbunden war, darunter Frank Beyer, Annekathrin Bürger, Heiner Carow, Erwin Geschonneck, Sylvester Groth, Michael Gwisdek, Corinna Harfouch, Jutta Hoffmann, Uwe Kockisch, Wolfgang Kohlhaase, Renate Kröbner, Manfred Krug, Katrin Sass, Jutta Wachowiak und viele andere. Knut Elstermann schildert die Hintergründe seiner Begegnungen und lässt die Erinnerung an viele Filmklassiker aufleben, die nicht zuletzt vom Alltag im verschwundenen Land DDR erzählen. Sein Buch ist so zugleich eine persönliche Annäherung an das Erbe der DEFA – mit den bleibenden künstlerischen Leistungen, aber auch den Leerstellen und Widersprüchen.

Kino aktuell

Licorice Pizza

Komödie - USA 2021 - FSK: 12 J. (134 Min.)
Regie: Paul Thomas Anderson
Wir schreiben das Jahr 1973: Als der 15-jährige Gary Valentine (Cooper Hoffman) die Foto-Assistentin Alana Kane (Alana Haim) erblickt, ist es um ihn geschehen. Obwohl sie zehn Jahre älter ist, überredet der selbstbewusste Teenager sie zum Abendessen in seinem Stammrestaurant. Bezahlen ist für ihn kein Problem, denn Gary ist Kinderdarsteller und hat bereits seine eigene PR-Firma gegründet. Alana und Gary freunden sich immer enger miteinander an, gründen ein gemeinsames

Wasserbett-Geschäft und können fortan nicht mehr ohneeinander. Doch das aufregende Leben im San Fernando Valley folgt eigenen Gesetzen...

Do, 03.03.-Mo, 14.03.

Familienfilm

Sing 2

Die Show Deines Lebens

Animation - USA 2021 - FSK: 0 J. (110 Min.)
Regie: G. Jennings, C. Lourdelet
Der Koala Buster Moon und seine Freunde wollen eine gigantische Show auf die Beine stellen. Buster hat sich als Austragungsort das Crystal Tower Theater ausgesucht.

Doch um da reinzukommen, müssen Buster und seine Freunde, die Schweinemutter Rosita, Stachelschwein Ash, Gorilla Johnny und das Schwein Gunter bis in die Räume des Musikmoguls Jimmy Crystal gelangen – und das ist leichter gesagt als getan. Um den Wolf zu ködern, schlägt Gunter vor, die Rocklegende Clay Calloway zu überreden, ein Bühnencomeback hinzulegen.

Buster versucht, den Löwen zu überzeugen, dass seine goldenen Zeiten noch längst nicht vorbei sind.

Do, 03.03.-Mo, 14.03.

CAFÈ-BISTRO im MKC

Die meisten Gäste kennen das Multikulturelle Centrum Templin als Kino und Event-Location, was viele nicht wissen – das traditionsreiche Haus beherbergt auch ein kleines Café-Bistro. Im stilvollen Ambiente des lichtdurchfluteten Foyers können die Besucher eine Auszeit vom Alltag nehmen.

Neben den Kinoklassikern wie Popcorn, Chips und Eis sind auch feuriges Chili und herzhaftes Quiche im Angebot.

Die Getränkekarte reicht von frisch gebrühten Tee- und Kaffeespezialitäten über Wein und Sekt bis hin zum gut gekühlten, regionalen Boitzenburger Pilsener.

Multikulturelles Centrum Templin e.V.

Prenzlauer Allee 6 · 17268 Templin

Tel. 03987 551063

info@mkc-templin.de

Foyer-Galerie, Café und Kartenverkauf

Mo/Do/Fr/Sa/So
14:00-19:00 Uhr

Online-Verkauf für alle Tickets!

www.mkc-templin.de

Größtes Bauvorhaben der Stadt wächst Tag für Tag



Templin (DM). Über dem derzeit größten Bauvorhaben der Stadt Templin im Bürgergarten dreht sich der Baukran. 2023 soll hier eine städtische Kita, die Naturparkverwaltung und Gastronomie einziehen. In der ehemaligen Hyparschale wird ein Mehrzwecksaal entstehen. Über neun Millionen Euro sind dafür im Stadthaushalt eingeplant. An den Gebäuden neben der Hyparschale im Templiner Bürgergarten sind aber vorerst noch Rückbauarbeiten im Gange. Doch diese Vorbereitungsarbeiten seien aber bereits in der Endphase, hieß es aus der Stadtverwaltung. Ursprünglich war geplant, 2019 mit den Rohbauarbeiten zu beginnen. Man habe jedoch erst im September 2020

sicher gewusst, dass man mit einer Förderung des Landes Brandenburg rechnen könne, so Alexander Köppen, Chef der Bauverwaltung der Stadt. Dabei handelt es sich um Förderungen von 2,5 Millionen Euro. Seit der Grundsteinlegung für den Kita-Neubau der Stadt Templin im Bürgergarten durch die damalige Kanzlerin Angela Merkel hat sich vieles auf der Baustelle getan. Knapp drei Monate nach der Gründung konnte die Stadt bereits das Richtfest für den Kita-Anbau feiern. An dem Bauprojekt im Bürgergarten arbeitet die Stadt Templin bereits seit fünf Jahren. Etliche Hürden waren zu nehmen, um zwischen der denkmalgeschützten

Hyparschale, inzwischen ist der Mütter-Bau saniert, dem Bestandsbau, hier befanden sich einst Restaurant und Bar, und dem Kita-Anbau hinzubekommen.

Trotz einiger Unwägbarkeiten, die beim Bauen in einem denkmalgeschützten Bestand immer wieder auftreten, lägen die Bauleute gut im Plan, informierte Alexander Köppen unlängst den Bauausschuss. Die Bauleute arbeiten in der jetzigen Rohbauphase zeitgleich an mehreren Stellen. Die jetzt tätigen Firmen Korduan und Tareb, Grafe-Bau, Weiher, Planer Lutz Grabowski und die Zimmerer der Firma Holzbart haben gute Arbeit geleistet und liegen im Plan, hieß es aus der Stadtverwaltung.



BRUNCH BOWLEN

jeden
sonntag
brunch
genießen
und bowlen

Von 12:00 Uhr - 15:00 Uhr
Jeden Sonntag
Brunch-Bufferet
&
Bowling
24,90 € pro Person
Kinder 9,90 € 6 bis 12 Jahre

NUR MIT RESERVIERUNG



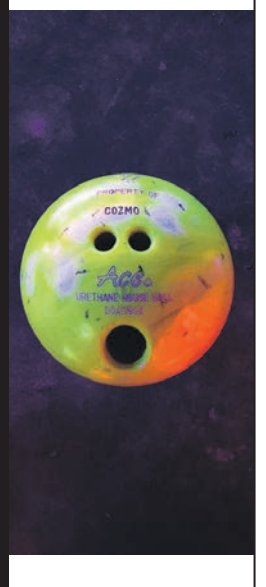
FRAUENTAG

frauen lieben
die einfachen
dinge im
leben
z.B: männer

Paket für 4 Frauen:
2h Bowlen, ein Präsentkorb
für Spiel & Spaß, Snack-
Teller, Glas Sekt & tolle
Gewinne für die
Siegerinnen.
Freut euch auf kleine
Überraschungen!

79,90 € für 4 Frauen
jede weitere Frau
kostet 9,90 €

NUR MIT RESERVIERUNG



Immobilien spezialist begleitet „Wohnträume“

Uckermark. Marco Klewe ist der neue Immobilienspezialist in der Sparkasse Uckermark. Zusammen mit seiner Kollegin Susanne Müller wird er künftig die Kundinnen und Kunden auf ihrem Weg ins eigene Heim begleiten bzw. sie beim Verkauf ihrer privaten oder gewerblichen Immobilie unterstützen.

Was genau sind nun Ihre Aufgaben, Herr Klewe?

Ich bin der direkte Ansprechpartner speziell für Immobilieneigentümer sowie Kaufwillige von Häusern, Wohnungen und Grundstücken in der Uckermark. Ich berate und begleite die Kunden bei der Suche nach der passenden Immobilie, organisiere die vollständige Kauf- bzw. Verkaufsabwicklung bis



© Depositphotos, BrunoWeltmann

Den Schlüssel für Ihr Zuhause finden Sie bei uns.



Wenn man einen Immobilienpartner hat, der weiß, worauf es beim Immobilienkauf und -verkauf in der Region ankommt.

Telefon: (03984) 3659 - 444
spk-uckermark.de/immobilien



Sparkasse
Uckermark

hin zur Vermittlung der passenden Finanzierung.

Was macht die Immobilienvermittlung der Sparkasse Uckermark aus?

Wir bieten einen Komplettservice von der Erstbesichtigung, über die Vermarktung des Objektes auf verschiedenen Plattformen, der Organisation und Durchführung von Besichtigungsterminen, übernehmen die Ermittlung des Immobilienmarktwerthes und unterstützen bei der Beschaffung benötigter Verkaufsunterlagen. Für Kunden mit Finanzierungsbedarf stelle ich auch den Erstkontakt zu unseren Baufinanzierungsspezialisten her. Alles wird auf die individuellen Kundenwünsche zugeschnitten.

Aufgrund unserer langjährigen Erfahrung können wir unseren Kunden eine kompetente und sichere Kauf- bzw. Verkaufsabwicklung ihrer Immobilie anbieten. Wir kennen die Region, wir kennen den regionalen Markt und wir kennen die Immobilienpreise. Das ist unser großer Vorteil.

Warum sollte man über einen Immobilienmakler verkaufen?

Häufig sind die Eigentümer enttäuscht, wenn der Verkauf ihrer Immobilie sich über einen langen Zeitraum hinzieht, nicht der gewünschte Ver-

kaufspreis erzielt wird, die Verkaufsabwicklung nicht reibungslos abläuft oder die Immobilieninhalte hohe Kosten verursachen.

Wir bewerten die Immobilie realistisch. So findet sich schnell ein Käufer und das Objekt wird nicht unter Wert verkauft. Wir unterstützen dabei, alle notwendigen Unterlagen für den Verkauf der Immobilie bei den zuständigen Ämtern zu beschaffen. Durch aussagekräftige Exposés, der Immobilienplatzierung auf verschiedenen Onlineportalen wird eine erfolgreichere Objektwerbung erreicht, was einen höheren Verkaufserfolg mit sich bringt.

Warum sollte man heute in Immobilien investieren?

Die Nachfrage nach Wohnraum ist sehr hoch, doch das Angebot begrenzt.

Die Folge: steigende Mieten und Immobilienpreise. Die derzeitigen niedrigen Zinsen bieten einen großen Vorteil für die Käufer in Form niedriger Finanzierungskosten. Gleichzeitig wird mit dem Kauf ein Grundstein für die Altersvorsorge gelegt.

Interessenten erreichen mich telefonisch unter: 03984 3659-444 oder per E-Mail Marco.Klewe@spk-uckermark.de.



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Aus Liebe zum Menschen.

**Sie brauchen uns?
Wir sind für Sie da!**

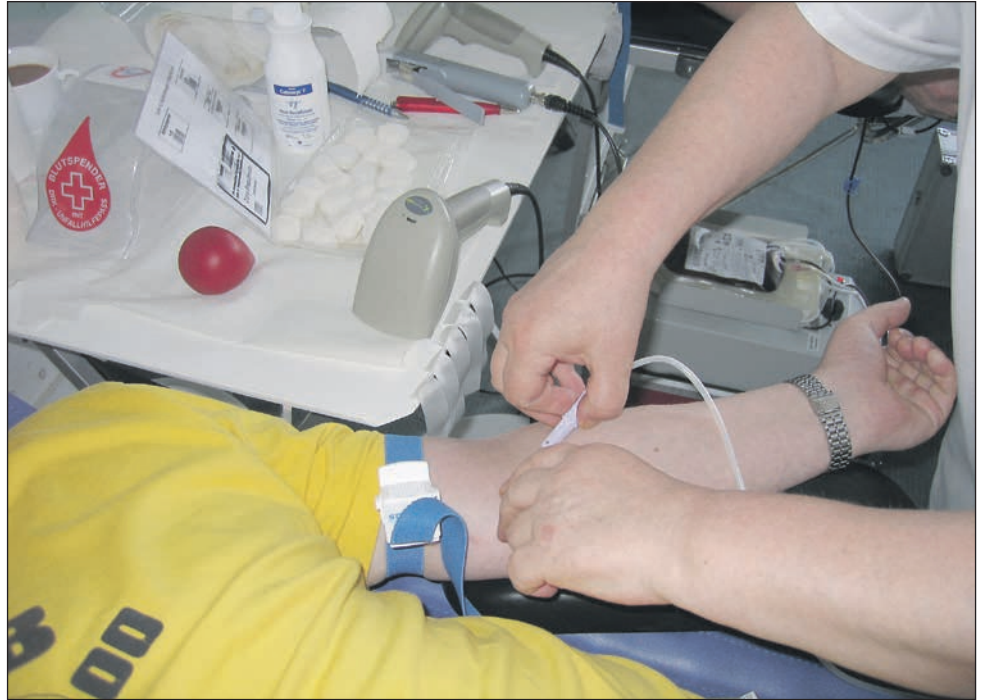
- + Häusliche Krankenpflege
- + Beratungsstelle für Demenzkranke
- + Dementenbetreuung in der Häuslichkeit / in der Gruppe
- + Begegnungsstätte
- + Altenpflegeheim
- + Service Wohnen
- + Katastrophenschutz
- + Wasserwacht
- + Erste-Hilfe-Ausbildung
- + Netzwerk Gesunde Kinder
- + Kleiderstube für jedermann
- + Blutspende

**Kreisverband Uckermark
West/Oberbarnim e.V.
Kreisgeschäftsstelle
Puschkinstraße 15
17268 Templin
Tel.: 03987 7006-10**

**Altenpflegeheim
„Margarethe-Hennig-Haus“
Kastanienstraße 4
17268 Templin
Tel.: 03987 202-130**

www.drk-umw-ob.de

Blutspender sind HELDEN



Blutspender sind HELDEN, denn ihre Blutspende rettet Leben. Tag für Tag, 365 Tage im Jahr. Außerdem tut man sich selbst etwas Gutes. Tatsächlich bringt eine Blutspende viele Vorteile mit sich. Regelmäßig Blut spenden kann das Herzinfarktrisiko senken, reguliert den Blutdruck und dient gleichzeitig der allgemeinen Gesundheitsvorsorge, da nach jedem Blutspende-Termin bestimmte Blutwerte kontrolliert werden. So hat man immer einen aktuellen Überblick zu seinem Gesundheitszustand.

Im Einzugsgebiet Templin kommt das Blutspende-Team an den Standorten des DRK Kreisverband Uckermark West/Oberbarnim e.V. in Templin im DRK-Ausbildungszentrum in der Puschkinstraße 16 und dem DRK-Ausbildungszentrum Boitzenburg in der Wegguner Straße 5 zum Einsatz.

Zwölf Blutspende-Termine stehen im Durchschnitt im Jahreskalender, wobei über 400 Blutspenden entnommen werden können.

6 Helferinnen und Helfer unterstützen in diesem Bereich die Blutspende-Termine und sorgen für einen angenehmen Aufenthalt während der Spendenaktionen.

In der besonderen Situation der Corona-Pandemie, wo alles rückläufig zu sein scheint, kann die Blutspende einen großen Zulauf feststellen. Positiv hat sich dabei die Online-Registrierung für Blutspende-Termine bewährt, bei der die Zeittaktung für den einzelnen Blutspender auch die

Wartezeit erheblich eingrenzt. Der zusätzliche organisatorische Aufwand bei den Hygienemaßnahmen wird vom Blutspende-Team und den ehrenamtlichen Helfern mit großem Engagement und Disziplin umgesetzt und die Blutspender tragen es mit bemerkenswerter Gelassenheit und unterstützen mit ihrem grundsätzlichen Verständnis die Aktionen.

Diesen Hygienevorschriften geschuldet, haben wir an unseren Standorten anstelle eines Imbisses einen Imbissbeutel als Dankeschön für die Blutspender eingeführt. Sie erfreuen sich

eines großen Zuspruchs, werden sie doch von unseren Helferinnen individuell und immer wieder etwas anders liebevoll zusammengestellt und aufbereitet. Auch an umweltfreundliche Verpackung wird dabei geachtet und ein Give-away im Rot-Kreuz-Look stellt die Verbindung zu unserer Hilfsorganisation her. Blutspender machen alles richtig – machen Sie mit.

Aktuelle Blutspendetermine finden Sie auf unserer Homepage, www.drk-umw-ob.de/spenden/blutspende.

Kathrin Schulz



**Büroklammern
gibt's im Laden.
Blut nicht.**



**SPENDE
BLUT
BEIM ROTEN KREUZ**



Termine und Infos 0800 11 949 11 oder www.DRK.de

Die Stadtwerke Schwedt informieren im Infomobil „Jumbo“



Templin. In der Uckermark wird derzeit das schnellste verfügbare Internet in die Erde und in die Haushalte gebracht: die Glasfaser. Davon profitieren alle, die sich im Rahmen der

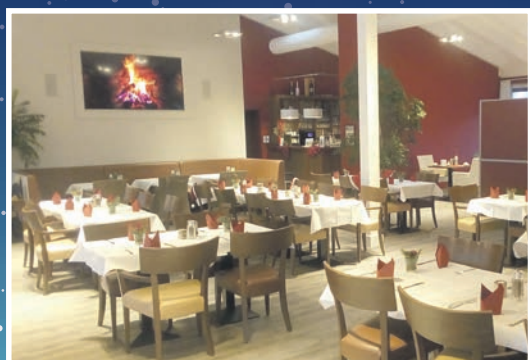
Förderung durch Bund, Land und Landkreis Uckermark für einen Glasfaseranschluss entschieden haben. Interessenten, die Fragen zum Glasfaserausbau oder zu

Glasfaserprodukten haben, können diese schon im März persönlich und individuell platzieren. Das Team der Stadtwerke Schwedt macht mit seinem Infomobil gleich an

zwei Tagen Station in Templin, Am Markt 19: **Am 1. März 2022 von 08:30 Uhr bis 14 Uhr** können sich Interessierte auf dem Templiner Wochenmarkt zu passenden

Glasfaserprodukten beraten lassen. **Am 29. März 2022** steht das Team dann ebenfalls **von 08:30 bis 14 Uhr** auf dem Wochenmarkt in Templin.

Genießen Sie die Winterzeit im Restaurant Barberino



Jeden Samstag rustikales, regionales Buffet ab 18:00 Uhr
22,50 Euro pro Person

Jeden Sonntag Brunch für die ganze Familie von 11.00 bis 14.00 Uhr
Kaffee, Tee, Orangensaft sowie köstlichen warmen und kalten Speisen
20,90 Euro pro Person



Öffnungszeiten:
Frühstück von 07:00 - 10:30 Uhr
Warme Küche von 11:30 - 21:00 Uhr

Ferienpark Templin GmbH & Co. KG
Am Kurpark 1 | 17268 Templin | Telefon: 03987 40161104



**GLASFASERAUSBAU
IN IHRER REGION**

Bringen Sie Ihr Internet auf Hochtouren.

**WIR SIND FÜR SIE DA!
IN UNSEREM INFOMOBIL:**

Templin Wochenmarkt

Am Markt 19, 17268 Templin

Dienstag 01.03.2022 08:30 - 14:00 Uhr

Dienstag 29.03.2022 08:30 - 14:00 Uhr

via
Telefonieren & Surfen

HABEN SIE FRAGEN?

Tel: 03332 449-449
glasfaser@stadtwerke-schwedt.de
www.glasfaser-sws.de

**STADTWERKE
SCHWEDT** GmbH



BAUSTOFFE Templin

Hindenburgstraße 13 · 17268 Templin · Tel.: 03987 409816 · Fax.: 03987 409817

Alles für Trockenbau & Innenausbau



Trockenbauprofile

z.B. UD Profil 28 x 27 mm, 1,29 EUR / lfm
CD Profil 60 x 27 mm, 1,79 EUR / lfm

ab
1,29

Gipskarton

GKB 12,5 mm stark, Format 62,5 x 200 cm,
125 x 200 cm oder 125 x 250 cm,
nur 2,99 EUR / m²

nur
2,99



Climowool Klemmfilz und Trennwandplatten in diverse Stärken

z.B.: Klemmfilz 035 140 mm 8,79 €/m²

DANO® PASTÖS Leicht, 10 kg/Eimer

Aktionspreis Februar 19,99 €

- Diffusionsoffener, brilliantweißer, gebrauchsfertiger Flächen- und Feinspachtel
- Auf Acrylharzdispersionsbasis mit mineralischen Füllstoffen und Stellmitteln
- Für Oberflächengüten Q2 - Q4
- Für Gipsplatten, Gipsfaserplatten und sonstige mineralische Untergründe
- Profiqualität nach DIN EN 13963



nur
19,99



nur
9,99

Dano FÜLL UND FLÄCHE, 5 kg/Sack

Aktionspreis Februar 9,99 €

- Kunststoffvergüteter, pulverförmiger Fugenfüller auf Gips-Basis mit hohem Wasserrückhaltevermögen
- Zur Verspachtelung von Gipsplatten mit/ohne Bewehrungsstreifen
- Besonders verarbeitungsfreundlich
- Profiqualität nach DIN EN 13963



Lieferung mit 2 eigenen LKW, für Privat
und Gewerbe, nur 20,00 € im Stadtgebiet.

Lust auf Garten- und Feldarbeit steigt

Die Firma „Templiner Landprodukte“ ist für die neue Saison gut gerüstet

Templin (fa). Obwohl uns der Winter noch in seinen Fängen hält verheißen die Sonnenstrahlen einen Hauch von Frühling. Die Lust auf Garten- und Feldarbeit steigt. „Die ersten Kunden haben jetzt schon nach Steckzwiebeln und Sämereien gefragt“, bestätigt Sebastian Markhoff.

Das Angebot in der riesigen Halle seiner Templiner Landprodukte ist vielfältig und hält sicherlich das Richtige für Gärtner und Landwirte bereit. Eine große Lieferung mit Dünger für Garten und Feld



Freilandhühner:
Etwa 500 „Lohmann Braun“ tummeln sich auf dem großzügigen Außengelände

burger Bienenweide“, weiß Sebastian Markhoff. Der Geschäftsmann kann auch weiterhin mit bewährten Futtermitteln für Klein- und Nutztiere wie Pferde, Katzen, Hunde, Enten, Gänse, Hühner, Kaninchen oder Tauben dienen.

Regionale Produkte hoch im Kurs

Gerade fährt ein Auto mit drei großen Rundballen Heu vom Gehöft. Heu- und Strohballen stehen hier das ganze Jahr über zur Verfügung und werden auf Wunsch auch geliefert. Zurück zur Hauptstraße fährt man am Zuhause der rund 500 Hühner „Lohmann Braun“ vorbei. Heute werden sie von einem Hahn angeführt und trotz dem Regen. 200 von ihnen müssen hier demnächst Abschied nehmen und werden an private Tierhalter verkauft. 200 neue kommen dann hinzu um die Legeleistung konstant zu halten.

Die braunen Eier sind schließlich eine Augenweide und stehen bei den Kunden hoch im Kurs. Das kann auch Praktikantin Pauline Hallier bestätigen, die gerade einen neuen Korb damit gefüllt hat. Sie absolviert hier ein dreimonatiges Praktikum als Sprungbrett für eine Ausbildung zur Tierpflegerin und unterstützt die Mitarbeiter Andy Matzke und Theresa Malingriaux, die nach zweijähriger Babypause hier wieder tatkräftig zur Seite steht.

Gerade füllen sie Kühlschrank und Tiefkühltruhe mit Tierfutter auf. Futter für die Menschen ist gleich nebenan zu finden. Regionale Fruchtsäfte, Honig und Konfitüren sowie weißen und roten Glühwein aus Angermünde, Äpfel, Birnen und Möhren aus Gransee und Rindersalami aus Bergsdorf versprechen regionale Qualität. Wer sich schon auf den traditionellen **Kleintiermarkt** freut, kann sich den **12. März** im Kalender anstreichen.

Bis November findet das Event dann wieder monatlich statt.



Hoch im Kurs:
Jeden Tag verkauft Sebastian Markhoff frische Eier



Für Feld und Wiese:
Sebastian Markhoff präsentiert das frische Saatgut

und alle Kulturen ist bereits 70 Liter, zur Auswahl. Noch eingetroffen. Außerdem stehen acht Sorten Blumenerde verschiedene Speisesorten für den täglichen Bedarf auf ihre Abnehmer. Bis Ende März ziehen hier



Eingespieltes Trio: Andy Matzke, Theresa Malingriaux und Pauline Hallier packen Futter aus

zehn Sorten Pflanzkartoffeln und viel Saatgut für Feld und Wiese ein. Dazu gehören unter anderem Rasensamen und Weidegrasmischungen für Tierhalter, damit die Vierbeiner immer frisches Gras und Heu zur Verfügung haben.

Zum Angebot der Templiner Landprodukte gehören auch ganz viel Zwischenfrüchte zur Gründüngung. Das sind Pflanzen wie Serradella, Lupinen oder Bienenweide die umgegraben werden, organischen Dünger bilden sowie Bienen und Insekten anlocken und ihnen Futter bieten.

Futtermittel
Dünger für Feld und Garten
Stroh- & Heuballen
Sämereien, Pflanz- & Saatgut
Kleintiermarkt
12. März 2022

Verkauf: Mo.-Fr. 9.00 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 12.00 Uhr
Anlieferung möglich, in Templin kostenlos

MARKHOFF



Templiner Landprodukte, Inh. Sebastian Markhoff
Lychener Str. 28 (Einfahrt gegenüber ARAL) • 17268 Templin
Tel.: 03987 2357727 • Fax: 2357849
www.templiner-landprodukte.de • info@templiner-landprodukte.de

AKTIONSWOCHEN

Die Sonnenbrillen-Kollektion 2022 ist da!



25 % Rabatt
auf Sonnenbrillengläser*
Bitte vereinbaren Sie Ihren Termin.

***AKTIONSZEIT vom 28.02. bis 31.03.2022**

Martini Optik

Brillen · Sonnenbrillen · Kontaktlinsen

Inh. Roswitha Depkat

Ernst-Thälmann-Str. 10b • 17268 Templin

Tel. 03987 2232 • Fax 54357

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 09:00 bis 18:00 Uhr
jeden 2. Sa., immer die ungeraden Wochen von 10-12 Uhr u. nach Vereinbarung

ME-Autohaus eröffnet in der Lychener Straße

Gebrauchtwagenhandel und typenoffene, freie Meisterwerkstatt



Templin (DM). Das erst kürzlich eröffnete ME-Autohaus Templin handelt mit Gebrauchtwagen, angeschlossen ist eine typenoffene, freie Meisterwerkstatt. Niedergelassen hat sich das Autohaus auf dem Gelände und der Immobilie des ehemaligen Opel- Autohauses „Lindenberg“, welches im vergangenen Jahr geschlossen wurde. Neuer Geschäftsführer ist Mario Chalkopoulos aus Oranienburg. In der Branche ist er kein Unbekannter. Seit etlichen Jahren betrieb er einen florierenden Autohandel in der Kreisstadt an der Grenze zu Berlin. Auf der Suche nach etwas Größerem mit angeschlossener Werkstatt fand er die leerstehende Immobilie des Autohauses in Templin. Eigentlich sollte es ein Autohaus im Umkreis von etwa 10-20 Kilometern von Oranienburg sein, erzählt der Unternehmer. Nachdem er sich den Templiner Standort angesehen hatte, sei klar gewesen, dass nur dieser in Frage kommen würde. Über viele Jahre hätte sich hier ein bei den Kunden angenommenes Opel- und Peugeot- Autohaus befunden. Viele Templiner hätten gern die Werkstattleistungen genutzt. Neben der Lage, direkt an der Hauptstraße, die unmittelbare Nähe zur Dekra, und die gepflegten Anlagen des ehemaligen Autohauses, sei es ein großes Plus, das ehemalige Mitarbeiter des damaligen Autohauses, auch jetzt für das neue ME-Autohaus zur Verfügung stehen werden. Kfz-Meister Olaf Machalitzki wird die Werkstatt leiten.

Für Mario Chalkopoulos seien dies alles optimale Bedingungen, um einen gut funktionierenden Gebrauchtwagenhandel mit angeschlossener Werkstatt, Karosseriebau und Lackiererei betreiben zu können.



Inhaberin Lousine Eirini Manoukidou und Geschäftsführer Mario Chalkopoulos

Ihm schwebt ein Autohaus vor, welches marken-, typen- und modell- offen handelt. „Alles was ich Kfz nennt, ist bei uns herzlich willkommen“, schmunzelt er. Wir werden Fahrzeuge ankaufen, diese professionell aufbereiten, und wieder zum Verkauf bereitstellen. Zugute kämen ihm die bereits über die Jahre geknüpften Kontakte zu verschiedenen Autohändlern. Auf eine Spezialität verweist der Autoverkaufs-Profi. Es sind Lu-

xusfahrzeuge wie Ferrari, Porsche, oder Lamborghini. Leute, die auf der Suche nach einem speziellen Sportwagen sind, gehören zum Kundenstamm. Prominente, Profisportler, Schauspieler und eben Promis, gehörten zu den Kunden. Solche Luxusfahrzeuge zu beschaffen, sie aufzubereiten und wieder zu verkaufen sei schon eine anspruchsvolle Aufgabe. Damit habe man nicht jeden Tag zu tun, es mache aber



Leihgabe aus der Fahrzeugsammlung von Willi Repkow aus Röddelin.

Service für OPEL und Peugeot wieder in Templin möglich!

ordentlich Spaß. Übrigens, als kleine Werbung für außergewöhnliche Fahrzeuge steht im Ausstellungsraum ein bestens hergerichteter „Tschaika“. Der GAZ-13 „Tschaika“ wurde 1958 in Brüssel erstmals der Öffentlichkeit präsentiert, ab 1959 setzte die Serienproduktion in Gorki ein. Während der ZIL-111 als Staatskarosse für die höchsten Regierungsvertreter diente, war der „Tschaika“ als repräsentativer Dienstwagen des Staatsapparats vorgesehen und fand in diesem Umfeld eine gewisse Verbreitung. Unterhalb des „Tschaika“ war der GAZ-M21 „Wolga“ angesiedelt. Gestalterisch folgte der GAZ-13 unverkennbar der Linie des US-amerikanischen Packard Patrician des Modelljahrgangs 1955. Gesamtproduktion: 3179 Stück, einer steht davon in Templin. Als Leihgabe der Fahrzeugsammlung von Willi Repkow aus Röddelin.

Die freie, typenoffene Werkstatt, wird sich um die Wartung, Aufbereitung und Instandsetzung

von Motoren, Getrieben, ja Fahrzeugen aller Art, unabhängig von Marke und Modell widmen. Die Erfahrung von Mitarbeitern des ehemaligen Opel- und Peugeot- Autohauses kämen nun dem neuen Unternehmen absolut zugute.

Wenn Mario Chalkopoulos über Autos spricht, dann kommt er regelrecht ins Schwärmen, Fahrzeuge seien schon immer seine Leidenschaft gewesen, erzählt er so beiläufig. Dabei war er über 25 Jahre in der Gaststättenbranche tätig, betrieb in Oranienburg ein Hotel mit Restaurant gemeinsam mit seiner Frau. Die ganz wenige Freizeit, die blieb, gehörte immer den Autos. Doch nach 25 Jahren entschied sich die Familie, für die Leidenschaft des Familienvaters, Autos wurden fortan sein Beruf. Auch deshalb, weil ein Hotel mit Restaurant natürlich immer wenig Zeit gelassen habe für die Familie. Das Hobby zum Beruf zu machen war für Mario Chalkopoulos Goldrichtige Entscheidung. Aber auch nur deshalb, weil seine Frau Lousine Manoukidou ihn immer unterstützt habe. Sie ist übrigens die Inhaberin des Autohauses, schmunzelt er. Und der Name ME-Autohaus Templin ist abgeleitet von den Vornamen der beiden Eheleute: Mario und Eirini, das ist ihr zweiter Vorname, erklärt er. „Wir freuen uns auf die nächsten 20 Jahre, um Wünsche und Leiden unserer Kunden rund ums Kfz lösen zu können.“

Kontakt:

ME Autohaus Templin
Kfz-Meisterbetrieb
Mario Chalkopoulos
Lychener Str. 16, 17268 Templin
Tel.: 03897/4988488
www.me-autohaustemplin.de
info@me-autohaustemplin.de

NEUERÖFFNUNG

ME Autohaus Templin

- KFZ-Meisterbetrieb • Typenoffen
- Neu- und Gebrauchtfahrzeuge



Alles rund ums KFZ



Aus unseren Leistungskatalog

- Instandsetzung von Motoren und Getrieben
- Reifen-Service (Verkauf und Einlagerung)
- Unfallinstandsetzung
- Scheibenreparatur und Austausch
- Klimaanlage-Service
- täglich HU und AU
- Inspektionen nach Herstellervorgaben
- kostenlosen Werstattersatzwagen
- professionelle Fahrzeugaufbereitung mit SONAX
- Lackierarbeiten

Aktuelle Angebote bis zum 31. Mai 2022

- **Ölwechsel**
nur 19,90 Euro, zuzüglich Material
- **Expressreinigung**
nur 29,90 Euro,
einfache Außen- und Innenreinigung per Hand, mit Scheiben und Amaturenbrett

ME Autohaus Templin • Lychener Str. 16 • 17268 Templin

Tel: 03987 4988488 • info@me-autohaustemplin.de • www.me-autohaustemplin.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 08-18.00 Uhr • Sa. nur Verkauf von 10-14 Uhr

TEMPLIN & LYCHEN ERLEBEN

TEMPLIN
THERMALSOLEHEILBAD

fößerstadt
lychen

WIR STEHEN AUF WASSER



Antik- und Trödelmarkt

Von März bis November findet in Templin an jedem 1. Samstag im Monat einer der schönsten Trödelmärkte der Uckermark, vielleicht sogar ganz Brandenburgs, statt. Ein Grund dafür ist die historische Kulisse der Templiner Altstadt; ein anderer die entspannte, fast südländische Atmosphäre. Trödlern und Schnäppchenjägern ist deutlich anzumerken: Das hier macht Spaß!

Termine 2022

- 05.03.2022
- 02.04.2022
- 07.05.2022
- 04.06.2022
- 02.07.2022
- 06.08.2022
- 03.09.2022
- 01.10.2022
- 05.11.2022

Anmeldung und Rückfragen unter: 03987 2631 oder tmt@templin.de



Templiner Wochenmarkt

Unser Wochenmarkt ist einer der größten, vielseitigsten und schönsten in der ganzen Uckermark. Dienstags und freitags finden Sie hier ganzjährig Obst und Gemüse aus der Region und aller Welt, es gibt Blumen, Fleisch und

Wurst, Käse und Backwaren, Textilien, Schmuck, Leder- und Haushaltswaren. Außer Ihrem Einkauf können Sie hier gleich noch den einen oder anderen Schwatz mit den Händlern erledigen. Das ist doch das Beste am Markt!



Veranstaltungen Lychen

Spannende Lesungen im Ratseck Lychen.

Übersicht Termine März

03.03. - 17:00 Uhr

Lesung zum Thema: Brandenburgisches Handbuch
Sprecher: Herr Rengert

16.03. - 17:00 Uhr

Vortrag zum Thema: Heilstätten Hohen Lychen
Referent: Herr Kaulich

20.03. - 17:00 Uhr

Vortrag zum Thema: Offene Gärten in der Uckermark
Sprecher: Herr Rengert

Alle Karten sind nur im Vorverkauf in der Tourist-Info Lychen erhältlich.
10,00 € pro Person

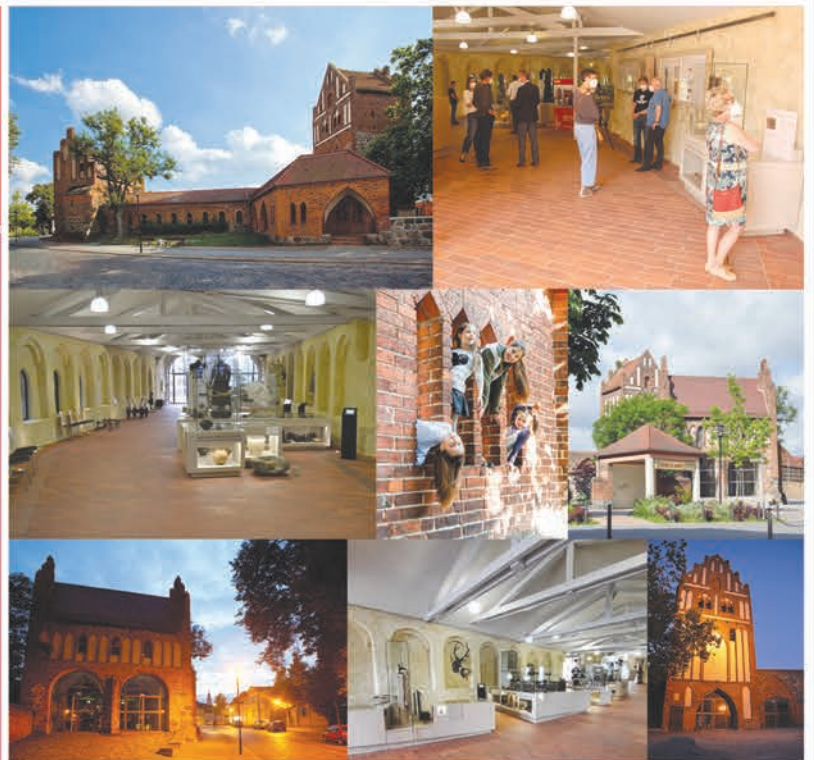
Tourismus-Information Lychen
Am Markt 12
17279 Lychen

Tel. 039888 22 55
info@tourismus-lychen.de

Die Durchführung der Veranstaltungen steht unter Vorbehalt der weiteren Entwicklung der Corona-Lage und findet unter den zu den Terminen geltenden Regeln statt.

VERANSTALTUNGEN MUSEUM 2022

- 02. April** Wir feiern Geburtstag: 65 Jahre Museum im Prenzlauer Tor
- 15. Mai** Es war einmal... Verabschiedung der alten Dauerausstellung
- 22. Mai** Ein historischer Bilderbogen
- 01. Juli** Eröffnung der neuen Dauerausstellung
- 06. August** Stadtmauerfest
- August/September** Konzert im Tor - Die Kammerakademie Potsdam
(Genauer Termin wird noch kommuniziert!)
- September/Oktober** Literatur im Tor - musikalische Lesung mit André Herzberg
(Genauer Termin wird noch kommuniziert!)
- 05. November** Taschenlampenführung
- 17.-18. Dezember** Templiner Museumsweihnacht *



Das Museum entdecken Geschichte erleben Die Gegenwart verstehen...

Das Museum hat seinen Sitz im Prenzlauer Tor, einem der 3 Stadttore der vollständig erhaltenen mittelalterlichen Wehranlage Templins. Es befindet sich damit an einem kulturhistorisch bedeutsamen Ort des Übergangs, des Austausches und Transits.

Dieser historischen Funktionen fühlt sich auch die neue, 2012 eröffnete Dauerausstellung verpflichtet. Gemeinsam mit Ihnen möchte das Museum im Prenzlauer Tor ein lebendiger Ort des Austausches von Meinungen, Ideen und Gedanken werden.

Unser Museumsstück des Monats - Die Pinzette aus Bronze... ein kleiner aber sehr nützlicher Alltagsgegenstand - heute UND früher

Klein und unscheinbar ist die Pinzette: ein Alltagsgegenstand, einfach und nützlich. Wir gebrauchen sie, um filigrane Objekte sicher zu greifen und zu halten – z. B. unliebsame Härchen, Briefmarken oder kleinste Schrauben. Sie findet Anwendung in der Halbleitertechnik, der Medizin, der Schmuckherstellung und vielen anderen Bereichen. Sie existiert seit mehreren Tausend Jahren und in dieser Zeit haben sich ihr Aussehen und ihre Funktionsweise kaum verändert, auch wenn es für einzelne Zwecke spezielle Pinzetten gibt.

Die Pinzette in unserer Sammlung stammt aus der späten Bronzezeit zwischen ca. 1.100 und 800 v.u.Z. und ist – ganz zeitgemäß - aus Bronze. Gefunden wurde sie in der Urne eines Hügelgrabes. Rasiermesser und Pinzetten waren in der Bronzezeit häufige Grabbeigaben für Männer und dienten vermutlich als Statussymbol.



Museum für Stadtgeschichte Templin Prenzlauer Tor 17268 Templin

Öffnungszeiten

Mai – September: Donnerstag - Montag 10:00 bis 18:00 Uhr
Oktober – April: Donnerstag - Montag 10:00 bis 17:00 Uhr
Samstags und sonntags zwischen 12:30 und 13:00 Uhr geschlossen.

Haben Sie Fragen?

Tel.: +49 3987 - 367 03 20
Tel.: +49 171 976 45 68
museum@templin.de
www.templin.de/museum



*Die Durchführung der Veranstaltungen steht unter Vorbehalt der weiteren Entwicklung der Corona-Lage und findet unter den zu den Terminen geltenden Regeln statt.

Serie zur Pflege im Templiner Kurstadt Journal

Pflegestammtisch seit vergangenen Jahr etabliert Stadt baut Netzwerk auf und koordiniert lokal die Arbeit



Templin (DM). Immer mehr Templiner müssen die Leistungen von Pflegediensten in der Region in Anspruch nehmen. Die Branche ist in der Kurstadt zu einem wichtigen Dienstleister geworden. Deshalb hatte Bürgermeister Detlef Tabbert den „Templiner Pflegestammtisch“ ins Leben gerufen. Wichtige Akteure, die an der Versorgung

von Menschen mit Pflegebedarf beteiligt sind, arbeiten hier freiwillig zusammen. Pflegeanbieter, Beratungseinrichtungen, das SANA Krankenhaus Templin und Wohlfahrtsverbände wollen künftig in diesem Rahmen ihr Fachwissen, ihre Angebote und ihre Erfahrungen einbringen, sich austauschen über zentrale Fragen der lokalen pflegerischen Bedürf-

nisse der Menschen im Ort. Die Stadt Templin will damit ein Pflegenetzwerk aufbauen, die weitere Netzwerkarbeit koordinieren.

Das Templiner Kurstadt Journal stellt in diesem Jahr in jeder Ausgabe Mitglieder des Pflegestammtisches vor, erklärt deren Leistungen und Alleinstellungsmerkmale.

In guten Händen beim Pflegedienst von Birgit Kempa



Templin. Ihr ganzes Leben lang hat sich Birgit Kempa um die Betreuung von Kranken und Hilfsbedürftigen gekümmert. Vor der Wende als Gemeindefranchiseschwester, 1991 gründete sie ihren eigenen Ambulanten

Pflegedienst.

Im Laufe der Jahre ist der Pflegedienst kontinuierlich gewachsen. Inzwischen gehören 63 Mitarbeiter zum Unternehmen, die in Standorten im Boitzenburger Land und Templin tätig sind.

„Die Leute müssen dort abgeholt werden, wo sie Hilfe benötigen“, war in den ganzen Jahren ihr Leitsatz, sagt sie. So ist zu der einstigen ambulanten Betreuung von Menschen, die teilstationäre Betreuung - Tagespflege, mit Sitz in der Lychener Straße, eine Senioren WG in Templin und ein Seniorenheim mit Sitz in Warthe dazu gekommen. Mit dieser Vielfalt können wir die ganze Palette von möglichen Betreuungsangeboten und Hilfeleistungen anbieten. Sie reichen von der Unterstützung bei der Fahrt zum Arzt bis zur Heimbetreuung, wenn es eben überhaupt nicht mehr allein geht, beschreibt sie den Leistungskatalog. Die medizinische Behandlungspflege wird von den Pflegefachkräften präzise und mit fachlicher Kompetenz im Rahmen der ärztlichen Anordnung erbracht. Dabei bestehe eine enge Zusammenarbeit zwischen den Ärzten und dem Pflegepersonal.

Die Tagespflege betreut pflegebedürftige Menschen, die allein zu Hause oder in der Familie leben. Sie bietet unterstützende Hilfe und Entlastung für pflegende Angehörige. Die Tagespflege schützt vor Vereinsamung älterer Menschen. Die Tagesgäste werden von Montag bis Freitag in der Zeit von 08 bis 16 Uhr betreut. Dort wird ein interessanter Tagesablauf mit gemeinsamen Mahlzeiten angeboten, wie: gemeinsames Frühstück, Mittagessen und Kaffeetrinken. Üben, Erhalten und Wiedererlangen von alltäglichen Fähigkeiten und Fertigkeiten- dazu gehören: Blumen gießen, Abtrocknen, Hände waschen, Zubereiten kleiner Mahlzeiten, therapeutisches Kochen und Backen nach alten Rezepten, Spazier-

gänge zu jeder Jahreszeit, gehören dazu.

Das „Haus der Begegnung“ befindet sich in Warthe. Es entstand 1999 und bietet Annehmlichkeiten eines modernen Gebäudes mit hellen, freundlichen Räumen, Aufenthalts- und Gemeinschaftsräumen. Dieser Neubau, wurde nach Erkenntnissen für Senioreneinrichtungen konzipiert. Die Urlaubs-Verhinderungspflege wird in der stationären Einrichtung, aber auch stundenweise in der Häuslichkeit angeboten. Der Pflegedienst bietet Schulungen und Kurse für pflegende Angehörige nach individueller Absprache an. Dies alles zu schaffen sei nur möglich, wenn man Personal an der Seite hat, die mit der Geschäftsführung den Weg gehen, lobt die Inhaberin ihre Mannschaft. Dabei sei die Aus- und Weiterbildung der Mitarbeiter ein ganz wichtiges Element. Durch ständige Qualifizierungen müssen die Mitarbeiter gerüstet werden, den immer umfangreicher werdenden Aufgaben im Pflegebereich zu begegnen.



Die Urlaubs-Verhinderungspflege wird in der stationären Einrichtung, aber auch stundenweise in der Häuslichkeit angeboten. Der Pflegedienst bietet Schulungen und Kurse für pflegende Angehörige nach individueller Absprache an. Dies alles zu schaffen sei nur möglich, wenn man Personal an der Seite hat, die mit der Geschäftsführung den Weg gehen, lobt die Inhaberin ihre Mannschaft. Dabei sei die Aus- und Weiterbildung der Mitarbeiter ein ganz wichtiges Element. Durch ständige Qualifizierungen müssen die Mitarbeiter gerüstet werden, den immer umfangreicher werdenden Aufgaben im Pflegebereich zu begegnen.

Der Pflegedienst bietet Schulungen und Kurse für pflegende Angehörige nach individueller Absprache an.

Dies alles zu schaffen sei nur möglich, wenn man Personal an der Seite hat, die mit der Geschäftsführung den Weg gehen, lobt die Inhaberin ihre Mannschaft. Dabei sei die Aus- und Weiterbildung der Mitarbeiter ein ganz wichtiges Element. Durch ständige Qualifizierungen müssen die Mitarbeiter gerüstet werden, den immer umfangreicher werdenden Aufgaben im Pflegebereich zu begegnen.

Der Pflegedienst bietet Schulungen und Kurse für pflegende Angehörige nach individueller Absprache an. Dies alles zu schaffen sei nur möglich, wenn man Personal an der Seite hat, die mit der Geschäftsführung den Weg gehen, lobt die Inhaberin ihre Mannschaft. Dabei sei die Aus- und Weiterbildung der Mitarbeiter ein ganz wichtiges Element. Durch ständige Qualifizierungen müssen die Mitarbeiter gerüstet werden, den immer umfangreicher werdenden Aufgaben im Pflegebereich zu begegnen.

Übrigens: Der Pflegedienst von Birgit Kempa bildet als einer der wenigen in der Branche, kontinuierlich junge Leute aus. Und das bereits seit 1997. Im Moment werden sechs Azubis auf das Berufsleben im Bereich der Altenpflege vorbereitet. Die eigene Ausbildung habe viele Vorteile, eben weil junge Leute ganz speziell auf die Belange des Unternehmens vorbereitet werden. Ganz im Sinne des Leitsatzes, ...in guten Händen“.

BIRGIT KEMPA

... in guten Händen

**Stationäre und häusliche
Krankenpflege
und Seniorenbetreuung**



Pflegedienst Templin

Obere Mühlenstraße 10a • 17268 Templin
Tel: 03987 74877 • Fax: 03987 200975

Tagespflege Templin

Lychener Str. 39a • 17268 Templin
Tel: 03987 4940673

Pflegeheim Warthe

Bahnhofstraße 6
17268 Boitzenburger Land OT Warthe
Tel: 039885 23130 • Fax: 039885 23139

Serie zur Pflege im Templiner Kurstadt Journal

**Pflegestammtisch seit vergangenen Jahr etabliert
Stadt baut Netzwerk auf und koordiniert lokal die Arbeit**



Pflegedienst Herzensangelegenheit Cindy Bathe

Eine besondere Wohnform im Alter – unsere Senioren WG – in Hindenburg. Alles unter einem Dach - und das mit qualifiziertem Pflegepersonal.



Templin. Stehen auch Sie aktuell als Angehöriger vor der Situation, dass sich innerhalb der Familie ein Pflegefall ereignet hat? Nun fragen Sie sich, was die beste Möglichkeit für Ihren Angehörigen ist?

Früher oder später braucht jeder einmal Hilfe, deshalb pflegen wir so, wie wir es uns selbst als zu Pflegenden wünschen- mit Herz, offeriert Cindy Bathe. Sie ist vom Pflegedienst Herzensangelegenheit die Inhaberin und führt das Unternehmen mit Ihrem 21-köpfigen Mitarbeiterteam mit großer Leidenschaft. Unterstützung findet Sie in der Leitungsebene mit der Assistentin der Geschäftsführung Frau Susann Döring und der Pflegedienstleitung Frau Ramona Berndt.

Im Mitarbeiterteam sind Pflegefachkräfte, Pflege- und Betreuungskräfte, sowie Hauswirtschaftlerinnen.

Der Pflegedienst ist im Juni 2019 von Frau Bathe gegründet worden und umfasst einen ambulanten Pflegedienst und eine Senioren WG mit betreutem Wohnen in Hindenburg. Seit April 2021 bietet Sie zusätzlich die Intensivpflege an, wo beatmete Patienten in Ihrer Häuslichkeit durch die Pflegefachkräfte der außerklinischen Intensivpflege rundum die Uhr betreut werden. Insgesamt richtet sich alles nach den Bedürfnissen der/des zu Pflegenden, betont Frau Bathe. Dies umfasst die Grundpflege bis zur ärztlich verordneten, medizinischen Versorgung. Das Büro des Pflegedienstes befindet sich in der Lychener Str. 4, im Stadtcenter in Templin.

Susann Döring, Assistentin der Geschäftsführung findet das vorliegende Konzept für Angehörige eine alternative Möglichkeit für die Betreuung von Pflegebedürftigen gegenüber anderen Institutionen. Hierbei wird eine Grundlage für das gemeinschaftliches Zusammenleben im Alter geboten. Die vielfach beklagte Einsamkeit im Alter, würde es in einer solchen WG wenig bis gar nicht geben. Niemand ist dort allein oder einsam. Defizite in der Motorik oder im Denken wären



nicht selten im Alter. Durch die professionelle Hilfe innerhalb der WG sei es möglich, schwerfallende Tätigkeitender Senioren reibungslos zu unterstützen oder gar zu lösen.

Jeder Bewohner hat ein Privatzimmer bezogen, wo er/sie sich für seine Privatsphäre zurückziehen kann. Der Gemeinschaftsraum mit integrierter Küche, wird von allen Bewohnern sehr gern genutzt. Jeder Bewohner und deren Angehöriger bestimmt die Art und Weise der pflegerischen und hauswirtschaftlichen Unterstützung in Form der ambulanten Betreuung. Die Betreuung erfolgt durch qualifiziertes Personal rund um die Uhr. Ehepaare, wo nur ein Ehepartner Pflegeleistungen benötigt, können in einem Haus unter einem Dach verweilen.

Der zu Pflegenden kann innerhalb der WG betreut werden und der mobile Partner hat die Möglichkeit in einer von 7, im Haus befindlichen Wohnungen zu wohnen. Beide Partner sind nicht voneinander getrennt und können weiterhin gemeinsame Zeit verbringen.

In Kooperation stehen wir mit dem Frisör, der Fußpflege, der Physiotherapie und auch mit den Hausärzten, die regelmäßig zur WG kommen und allen Bewohnern des Hauses zur Verfügung stehen. Die Vorteile sind, dass alles unter einem Dach geschieht und es sehr familiär zu geht. Zu erwähnen wäre ebenfalls, dass in der Senioren WG das Essen täglich vor Ort frisch zubereitet wird. Auf Wünsche kann spontan und flexibel eingegangen werden. Hinzu kommt, dass die Bewohner aktiv daran mit teilnehmen und die Zubereitung mit Ihrer Hilfe erfolgen kann. Das Feedback unserer Bewohner ist dabei sehr positiv und die Motoriken und Ressourcen bleiben erhalten und werden gefördert.

Die Pflege und Betreuung sind in diesem Konzept bequem, unkompliziert und für die Bewohner ein sehr angenehmes Zusammenleben. So, wie der Firmenname es offeriert, wir pflegen und betreuen mit Herz.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage oder kontaktieren Sie uns telefonisch und vereinbaren mit uns ein Beratungsgespräch vor Ort.

**Pflegedienst Herzensangelegenheit
Cindy Bathe**

Lychener Str. 4, 17268 Templin
Tel.: 03987/ 20 17 404
Fax: 03987/ 20 17 405
E-Mail: info@pflegedienst-bathe.de

Marktfleischerei Stempel & Hartwich schließt nach fast 20 Jahren Neuer Betreiber aus Lychen wird Geschäft weiterführen



zu Hause“, hieß es immer wieder von den Gästen, das als Lob für die Küche verstanden werden sollte.

Wer auf der Suche nach ausgefallener Küche war, der war fehl am Platze, wir bieten „Hausmannskost“ im besten Sinne an, sagte einmal Jutta Stempel. Damit überzeugt die Marktfleischerei, das schätzten ihre Kunden.

Darüber hinaus bot die Fleischerei Partyservice für jeden Anlass. Egal ob kleine Snacks zum Frühstück und zum Empfang oder das große Buffet für Familienfeste und Betriebsjubiläen. „Wir kümmern uns, dass alle satt werden“, hieß es einmal in einer Werbung der Marktfleischerei. Und dafür

haben Jutta Stempel und Bärbel Hartwich, mit ihrem Team, zum dem Simone Hanl, Anneliese Böse und Doris Steinbrecher gehörten, mit viel Herz, Sachverstand, Einfallsreichtum und Leidenschaft zum Beruf vom ersten Tag an gesorgt.

Für Jutta Stempel und Bärbel Hartwich, die beiden Inhaberinnen, geht eine ereignisreiche, nicht immer nur von Höhen geprägte Zeit zu Ende.

Fast 20 Jahre stand die Marktfleischerei für traditionell hergestellte, hochwertige Kostlichkeiten aus altüberlieferten Rezepturen, die mit viel Einfallsreichtum und Leidenschaft zum Handwerk hergestellt und angeboten wurden.

In einer Nacht sei nach intensiven Diskussionen auch mit den Ehepartnern die Entscheidung gefallen. Bereut haben es Jutta Stempel und Bärbel Hartwich nicht.

„Wir möchten uns nach den Jahren von unseren langjährigen Kunden verabschieden und ihnen alles Gute wünschen“, sagen die beiden Geschäftsfrauen. „Danke, dass sie uns immer die Treue gehalten.“ haben.

Aber was wäre ein Geschäft ohne die Lieferanten. „Danke auch an die Firmen „HARO“ aus Lychen und „GEKO“ aus Prenzlau, die uns immer bestens mit Qualitätsprodukten beliefert haben“, sagen Jutta Stempel und Bärbel Hartwich.

Hier wurden mehrere Gerichte von Montag bis Freitag selbst gekocht und das mit viel Liebe und manchmal „aus dem Bauch heraus“. Geschmeckt hat es eben wie „bei Müttern

Templin. Die Marktfleischerei Stempel & Hartwich schließt Ende Februar. Allerdings ist das Geschäft nur für kurze Zeit geschlossen. Ein neuer Betreiber aus Lychen wird das Fleischergeschäft nach Umbauarbeiten weiterführen. Für Jutta Stempel und Bärbel Hartwich, die beiden Inhaberinnen, geht eine ereignisreiche, nicht immer nur von Höhen geprägte Zeit zu Ende. Fast 20 Jahre stand die Marktfleischerei für traditionell hergestellte, hochwertige Kostlichkeiten aus altüberlieferten Rezepturen, die mit viel Einfallsreichtum und Leidenschaft zum Handwerk hergestellt und angeboten wurden.

MITSUBISHI MOTORS

**Sondermodell
Space Star Select**

Mitsubishi Space Star Select
1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang
statt 12.790 EUR¹
nur **10.790 EUR²**

5 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE*

- ▶ Klimaanlage
- ▶ Licht- und Regensensor

- ▶ Infotainment-System mit Bluetooth® und DAB+ u.v.m.

* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/herstellergarantie

Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2017/1151 Space Star Select 1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 5,4; außerorts 4,0; kombiniert 4,5. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 104. Effizienzklasse C. **Space Star** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 4,7-4,5. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 108-104. Effizienzklasse C. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

1 Unverbindliche Preisempfehlung Space Star Select 1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang der MMD Automobile GmbH, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metallic-, Perleffekt- und Premium-Metallic-Lackierung gegen Aufpreis. **2** Hauspreis Space Star Select 1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang, solange Sondermodell-Vorrat reicht.

Abb. zeigt Space Star Select+ 1.2 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang

Auto-Damm OHG

Vietmannsdorfer Str. 7
17268 Templin
Telefon 03987-52262
www.autodamm.de

Fleischerei Herold GbR aus Lychen übernimmt Templiner Marktfleischerei

Inhaber Michael Mull eröffnet mit Ehefrau Carola am 8. März

Templin (DM). Zum Frauentag, pünktlich um 8 Uhr eröffnet die Fleischerei Herold GbR aus Lychen das Geschäft der Templiner Marktfleischerei neu. Nur eine Woche war der Laden geschlossen. Diese Zeit brauchten Inhaber Michael Mull und seine Ehefrau Carola, beide haben das Unternehmen „Fleischerei Herold GbR“ zu der heutigen Qualitätsmarke entwickelt, um die Räume für seine Bedürfnisse herzurichten. Als er das Angebot erhielt, die gut eingeführte Marktfleischerei, mit einem stabilen Kundenstamm übernehmen zu können, gab es für ihn kein Zögern. Das Konzept, welches die beiden bisherigen Inhaberinnen über 20 Jahre verfolgt hätten, stimmte fast nahtlos mit seinen Vorstellungen über ein.

Es wird ein Fleischer-Fachgeschäft bleiben, das hochwertige Produkte aus der handwerklichen Produktion anbietet, die Michael Mull selbst mit Unterstützung von vier Gesellen herstellt. „Bis auf ganz wenige Ausnahmen produzieren wir in Lychen alle Wurst- und Fleischprodukte selbst“, unterstreicht er. Das Angebot an Fleisch- und Wurstwaren werde mit Sicherheitreicher werden. Aber auch der bei vielen Templinern beliebte Mittagsimbiss wird weiter angeboten. Zwei Frauen vom bisherigen Team, darunter eine sehr gute Köchin, würden übernehmen.

Michael Mull ist ein Metzger mit Leidenschaft, im wahrsten Sinne des Wortes. Ebenso wie sein Bruder und seine Schwester habe er eine Metzger-Ausbildung genossen. Zur „Fleischerei Herold“ sei er wie eine „Jungfrau zum Kind“ gekommen, umschreibt er es scherzhaft. Der damalige Inhaber hatte einen Unfall, die Familie fragte bei Michael Mull an, ob er für die Zeit des Krankenhausaufenthalts des Chefs die Produktion leiten könnte. Aus zunächst abgemachten 6 Wochen wurden 6 Monate, inzwischen hat er das Geschäft übernommen. Seine Philosophie ist einfach: „Re-



Die Marktfleischerei Templin hat ab 8. März einen neuen Betreiber, die Fleischerei Herold GbR aus Lychen.



Michael Mull und seine Ehefrau Carola haben das Unternehmen „Fleischerei Herold GbR“ zu der heutigen Qualitätsmarke entwickelt, die viele Kunden schätzen. Fotos: DM



gional erzeugt und nachhaltig müssen die Produkte sein“, sagt er unumwunden. Das sei aus seiner Sicht das neue Bio. Immer öfter stelle er fest, dass die Leute wissen wollen, woher das Fleisch und die Wurst, die sie auf dem Teller haben, herkommen. Die Rinder und Schweine, die bei ihm in Betrieb zerlegt und verarbeitet werden, liefern ausgesuchte mittelständische Landwirtschaftsbetriebe. Geschlachtet werden die Tiere, in kleinen Schlachthöfen in Brandenburg und Sachsen. Jetzt in den Wintermonaten wird ein Rind in der Woche verarbeitet. In der Sommersaison sind es zwei oder drei, entsprechend der Nachfrage.

Die Rinder seien durchweg Färsen, der Rasse Angus, nicht älter als 24 Monate alt, die Tiere würden ein super Fleisch liefern. Nicht zu vergleichen mit

der Discounter Qualität, zum Beispiel vom Jungbullen. Bei Schweinen, 20 Stück werden pro Woche in Lychen verarbeitet, werden ausschließlich Duroc-Mal-Landschweine verarbeitet.

Die Qualitätsansprüche die Michael Mull und seine Frau an das zu arbeitende Fleisch legen sind hoch. „Wir sind aber überzeugt davon, dass nur beste Qualität die Kunden überzeugt“, sagt Michael Mull. Tatsache sei, es werde immer schwieriger, solche Tiere am Markt einzukaufen, weil viele kleine Landwirte aufgeben. Doch Michael Mull ist ein Macher und Optimist. Das Glas ist für ihn immer halb voll, niemals halb leer. Auch wenn ihm, viele Vorschriften, Verordnungen und Gesetze das Leben als kleinen Metzger-Handwerksbetrieb nicht einfach machen. „Ich bin Metzger in der vierten

Generation, und für meinen Sohn, der jetzt noch zur Schule geht, steht eigentlich fest, dass er in den elterlichen Betrieb einsteigen wird“. Deshalb wird Michael Mull mit seiner Frau in diesem Jahr noch eine Rieseninvestitionen angehen. Der Verarbeitungsbetrieb am Lychener Marktplatz wird mit der Zeit einfach zu klein, erklärt er. Die GbR hätte eine Halle in Hohenlychen gekauft in die, bis zum Jahresende der Produktionsbetrieb verlagert wird. Dann können dort auch ohne Probleme die fast 2500 Gänse und Enten, die jährlich in einem zur GbR gehörenden landwirtschaftlichen Betrieb im Freiland gezogen werden, noch besser als bisher für den Verkauf vorbereitet werden.

Auch die Verarbeitung von hochwertigem Wildbret, das jetzt schon zu den Spezialitäten der Fleischerei Herold gehört,

wird dann noch besser ablaufen können. Wildknacker, Wildsalami und Wildschinken gehören heute schon zu den Spezialitäten, die nie lange in der Kühltheke des Geschäftes in Lychen und in den zwei Verkaufswagen, die über die Dörfer touren, liegen. Michael Mull verarbeitet auch Wildbret im Auftrag des Templiner Waldhofs.

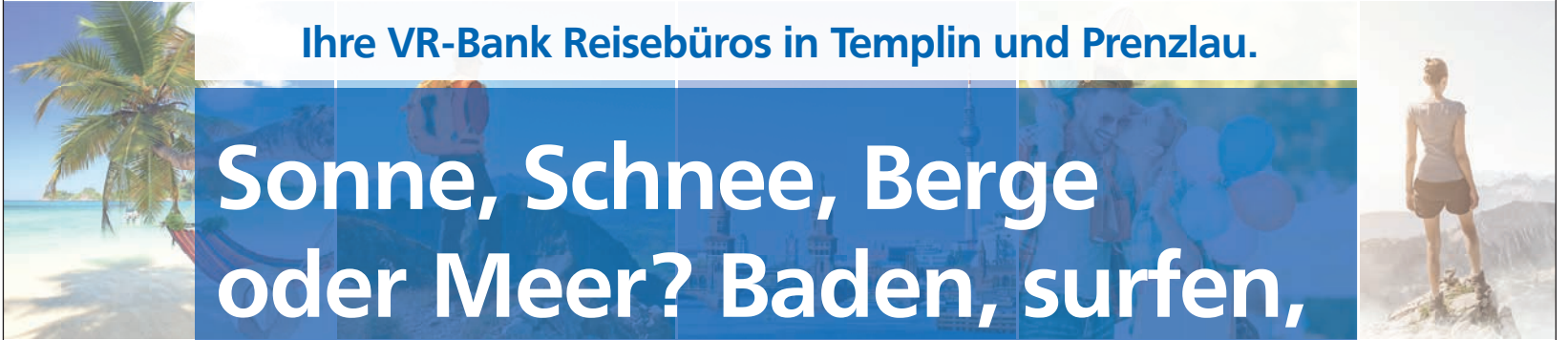
Übrigens zu den Spezialitäten der Fleischerei gehört eben auch, dass alle Gewürze, die verarbeitet werden, in der eigenen Mühle gemahlen werden, und nach speziellen Hausrezepturen gemischt werden.

Die Übernahme des Templiner Fleischergeschäfts passt, sehr gut in unser Konzept, wir glauben aber das vor allem die Templiner Kunden profitieren werden, sagen Michael Mull und seine Frau Carola übereinstimmend.



**Wir sind persönlich für Sie da!
Jetzt wieder verreisen. Mit Sicherheit.**

Ihre VR-Bank Reisebüros in Templin und Prenzlau.



**Sonne, Schnee, Berge
oder Meer? Baden, surfen,
Skifahren oder wandern?
Kreuzfahrt, Städtetrip oder
Rundreise?**

Wir beraten. Sie verreisen. Weltweit weg mit uns!



ENDLICH REISEN!

www.das-ist-mein-reisebuero.de



Lassen Sie sich von uns erstklassig und persönlich zu Ihren Lieblingsreisezielen beraten. Wir bieten umfassenden Service für Sie - vor, während und nach Ihrer Reise. Alles was Sie wissen müssen, erfahren Sie von unseren Reiseexperten aus erster Hand, denn:
WIR BERATEN. SIE STARTEN.



Reisebüro Prenzlau
Friedrichstraße 2a
17291 Prenzlau
03984 363 - 364

Reisebüro Templin
Ernst-Thälmann-Str. 11
17268 Templin
03984 363 - 368



Reisebüro

VR-Bank Uckermark-Randow eG



Öffnungszeiten

Montag- Freitag
14:00 bis 19:00 Uhr
Samstag/ Sonntag
Feiertag & Schulferien in
Berlin/ Brandenburg
9:00 bis 19:00 Uhr

Für Kinder bis 12 Jahre: Spielangebote wie Schwebebalken, Seilgarten, Mini-Kartbahn, Punching Balls, Rutsche oder Kletterwände fordern das motorische Geschick der Kinder heraus und bieten Spaß und Abwechslung. Ein Teil des Foyers beherbergt einen separaten Bereich mit Rutsche, Wippe, Activity Boards und Bällebad für die Jüngsten von null bis drei Jahren, ebenso gibt es hier Aufenthaltsmöglichkeiten für die Eltern. Aus Sicherheits- und Hygienegründen müssen Kinder beim Besuch der Spielwelt Anti-Rutsch-Socken tragen. Diese können bei Bedarf auch vor Ort erworben werden. In Ottis Spielwelt kann natürlich auch Kindergeburtstag gefeiert werden! Alle Infos dazu finden Sie auf der Homepage der Therme.

Ab dem 04. April 2022 wegen Umbau geschlossen!

Der Umbau in der Therme geht planmäßig voran. Im Außenbereich des Solebades hat die Baustelleneinrichtung bereits begonnen. Auch hier trennt - wie im Saunabereich - ein Bauzaun die Baustelle vom Besucherbereich ab. Gäste können das Außenbecken wie gewohnt nutzen. Ein gewisser Geräuschpegel ist natürlich auch hier nicht zu vermeiden. Nicht alle Umbauarbeiten lassen sich bei laufendem Betrieb realisieren, weshalb die Therme vom 04. April bis Ende Juni komplett schließen wird. Dann entsteht unter anderem ein neues Ruhedek im Bad, das Foyer wird neu gestaltet ebenso wie Umkleiden und Duschen. Die Schließung betrifft auch den Wohnmobilstellplatz und Ottis Spielwelt. Alle Infos auf der Website der Therme unter naturthermetemplin.de/umbau

Vor der Schließzeit lohnt sich der Besuch von Therme und Spielwelt besonders: Bei mindestens einem vollzahlenden Erwachsenen erhalten die Kinder freien Eintritt! Das Angebot gilt für Bad- und Saunabereich immer montags bis freitags, nicht an Wochenenden & Feiertagen.



Darüber hinaus haben im selben Zeitraum in Ottis Spielwelt die Begleitpersonen (Personen ab 13 J.) bei zahlenden Kindern freien Eintritt. Also noch schnell von diesem tollen Angebot profitieren! Die Aktion läuft noch bis zum 31. März diesen Jahres.



NaturThermeTemplin GmbH

Dargersdorfer Straße 121 | 17268 Templin

Tel.: 03987/ 201 200 | info@naturthermetemplin.de

www.NaturThermeTemplin.de | geöffnet täglich 9-21 Uhr

Die Familientherme in Brandenburg

Starten, statt warten.

Der Hyundai TUCSON.
Jetzt Probe fahren.

Sofort Verfügbar¹



Fahrzeugaufbildung zeigt die Prime-Ausstattung und deswegen ggf. aufpreispflichtige Sonderausstattungen gegenüber nachfolgendem Angebot.



Totwinkelassistent mit Ausstiegswarner²



Ambientebeleuchtung in 64 Farben und 10 Helligkeitsstufen²

On to better – mit Design und Technologie, die den Unterschied machen: Das nahtlos in den Kühlergrill integrierte LED Tagfahrlicht des Hyundai TUCSON sorgt für eine einzigartige Optik. Innovation auch dank intelligenter Sicherheitsmerkmale, fortschrittlicher Fahrerassistenzsysteme und der breiten Auswahl effizienter Antriebe.

Muster-Angebot für Ihre HYUNDAI Ziel-Finanzierung:

Hyundai TUCSON EDITION 30+ 1.6 T-GDI, Schaltgetriebe, 110 kW (150 PS)

Fahrzeugpreis	31.600,00 EUR
Anzahlung	5.000,00 EUR
Nettodarlehensbetrag:	26.550,00 EUR
Laufzeit	36 Monate
Gesamtaufleistung	30.000 km
36 mtl. Raten à	249,89 EUR ³
Schlussrate	18.561,71 EUR ³
Gesamtbetrag	27.557,75 EUR
Effektiver Jahreszins	1,49 %
Gebundener Sollzinssatz p. a.	1,48 %
Finanzierungsrate:	249,89 EUR³

Hyundai TUCSON EDITION 30+ 1.6 T-GDI, Schaltgetriebe, 110 kW (150 PS): Kraftstoffverbrauch nach NEFZ: innerorts: 7,6 l/100km; außerorts: 5,5 l/100km; kombiniert: 6,3 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 144 g/km; CO₂-Effizienzklasse: C. Kraftstoffverbrauchs- und CO₂-Emissionswerte nach den realitätsnäheren WLTP-Werten: kombiniert: 7,0 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 159 g/km. Die angegebenen Verbrauchs- und CO₂-Emissionswerte wurden nach dem vorgeschriebenen WLTP-Messverfahren ermittelt und gegebenenfalls in NEFZ-Werte umgerechnet. Mehr zum WLTP-Verfahren unter: hyundai.de/wltp.

Autohaus Schöne Inh. Detlef Schöne

Dargersdorfer Str. 83, 17268 Templin
<https://autohaus-schoene.de/>



¹ Bezieht sich auf sofort verfügbare Fahrzeuge im Handel. Solange der Vorrat reicht.

² Optional gegen Aufpreis.

³ Ein unverbindliches Finanzierungsbeispiel der HYUNDAI Finance, ein Geschäftsbereich der Hyundai Capital Bank Europe GmbH, Friedrich-Ebert-Anlage 35-37, 60327 Frankfurt am Main. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Verpflichtung zum Abschluss einer Teilkaskoversicherung. Kostenpflichtige Sonderausstattung möglich. Überführungskosten in Höhe von 790,00 EUR enthalten. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 31.03.2022.

5 JAHRE Garantie ohne Kilometerlimit*

* Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car Audio Gerät inkl. Navigation bzw. Multimedia), 5 Jahren Lackgarantie sowie 5 Jahren Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannendienst und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft). 5 kostenlose Sicherheits Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits Check Heft. Die 5 jährige Herstellergarantie für das Fahrzeug gilt nur, wenn dieses ursprünglich von einem autorisierten Hyundai Vertragshändler an einen Endkunden verkauft wurde.

Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen gemäß den jeweiligen Bedingungen des Garantie- und Servicehefts.



UCKERMARK 

WWW.AUSBILDUNG-TEMPLIN.DE

Für eine Zukunft in der Uckermark

Die Vielfalt der Ausbildungsmöglichkeiten
im Raum Templin auf einer Seite!

- +++ über 100 Ausbildungsmöglichkeiten +++
- +++ mit Vormerkliste zur einfachen Recherche +++
- +++ Berufsbeschreibungen mit Aufgaben und Fähigkeiten +++
- +++ Informationen zur Azubi-Karte mit Vergünstigungen +++
- +++ Unternehmen einfach direkt kontaktieren +++



Wettbewerb-Vereinbarung/Brandenburg-Polize



EUROREGION POMERANIA

Stadt Templin
Prenzlauer Allee 7 • 17268 Templin
Tel. 03987 2030112
Foto: Adobe Stock · Racie Fotodesign



Christoph 64 wird noch moderner



Angermünde. In Angermünde kommt seit dem 16. Februar 2022 ein Hubschrauber des Typs H135 als neuer Christoph 64 zum Einsatz. Dank Glascockpit, Vier-Achsen-Autopilot und Anti-Kollisions-System sorgt die Maschine für mehr Sicherheit, die Patienten und Crews zugute kommt. Die H135 ersetzt die seit der Stationsgründung im Jahr 2015 eingesetzte Vorgängermaschine vom Typ EC135. Mit dem Wechsel treibt die gemeinnützige Organisation die Modernisierung ihrer Flotte weiter voran. Am „Outfit“ ändert sich nichts: Auch die H135 wird in der vertrauten rot-weißen Lackierung am Himmel über Brandenburg zu sehen sein. Ein Blick ins Cockpit zeigt allerdings den Unterschied, wie Stations-leiter und Pilot Björn Langner erläutert: „Im Gegensatz zur bisher eingesetzten EC135 verfügt die H135 über ein Glascockpit, in dem die Piloten alle wichtigen Flugdaten auf großen Bildschirmen angezeigt bekommen, und einen Vier-Achsen-Autopilot, der

uns Piloten im Flug entlastet.“ Neu ist außerdem ein Anti-Kollisions-System, das zur Vermeidung von Zusammenstößen mit bemannten oder unbemannten Luftfahrzeugen dient.

Björn Langner freut sich auf seinen moderneren Christoph 64: „Mit einem neuen Auto kann man diesen Musterwechsel nicht vergleichen und die EC135 hat uns auch treue Dienste geleistet. Allein im vergangenen Jahr sind wir mit ihr 1.703 Einsätze geflogen. Allerdings erleichtern uns Piloten die technischen Innovationen der H135 die Arbeit enorm, sorgen für noch mehr Sicherheit und das hilft uns natürlich dabei, den Menschen auch noch besser helfen zu können.“

Die Modernisierung der bundesweiten Flotte der DRF Luftrettung wird damit konsequent fortgesetzt. Es gehört zum Selbstverständnis der gemeinnützigen Organisation, die Entwicklung der Luftrettung zum Wohle ihrer Patienten zu fördern.



Arbeitsplatz mit Altstadt-Blick & Me-Time im Thermalbad

Templin - fühlt sich an wie Urlaub.

In Templin findest Du attraktive Ausbildungsmöglichkeiten
www.ausbildung-templin.de und reizvolle Jobangebote
www.joe-uckermark.de sowie viele ansprechende Freizeitmöglichkeiten.
Work-Life-Balance ist garantiert!

TEMPLIN

Starke Städte



Angermünde
Prenzlau
Schwedt/Oder
Templin

HolidayCheck vergibt Preise an zwei AHORN Hotels

Auch das Templiner Seehotel darf sich über einen „HolidayCheck Special Award 2022“ freuen

Templin/Berlin (UW). Auch in diesem Jahr hat das Bewertungsportal HolidayCheck Hotels ausgezeichnet, die in den Augen der HolidayCheck-Urlauber trotz der besonderen Umstände einen ausgezeichneten Job gemacht haben. „Wir freuen uns sehr, dass mit dem AHORN Seehotel Templin (Brandenburg) und dem AHORN Berghotel Friedrichroda (Thüringen) gleich zwei Hotels unserer Gruppe zu den Gewinnern des ‚HolidayCheck Special Awards 2022‘ zählen! Dies bestätigt uns, dass wir unsere Abläufe und Hygienekonzepte sehr gut auf die aktuelle Situation angepasst haben und unsere Gäste dies hoch anerkennen,“ sagte Julian Mieske, Marketing & E-Commerce Direktor der AHORN Hotels & Resorts, am Dienstag.

Die Ehrung zeige auch, dass die Mitarbeiter der Hotels mit ihrer hervorragenden Arbeit nicht nur ihre Gäste glücklich gemacht haben, sondern auch, dass man weiterhin optimistisch in die Zukunft blicken kann, fügte er hinzu. Als Reaktion auf die Corona-Lage hätten die AHORN Hotels & Resorts ganz spezielle Investitionen getätigt. So seien unter anderem kontaktlose Fiebermessgeräte, Raumluftfilter, Schnelltests für die Teams angeschafft worden.

„Der Trend, in Deutschland Urlaub zu machen, reißt nicht ab und steigt weiter. Um der positiven Nachfrageentwicklung gerecht zu werden, wird bei den AHORN Hotels & Resorts weiter eingestellt. Wegen der steigenden Gästenachfrage wird sich unsere Hotelgruppe auch zukünftig in allen Bereichen verstärken und neue Teammitglieder einstellen“, kündigte Julian Mieske an.

In die Bewertung durch HolidayCheck sind nach Angaben von Julian Mieske mehr als 360 000 Urlauber-Meinungen eingeflossen. Insgesamt konnten sich 619 Hotels aus 27 Ländern über den begehrten Award freuen, darunter 145 aus Deutschland.



Das Templiner AHORN Seehotel darf sich über einen „HolidayCheck Special Award 2022“ freuen. Foto: Uwe Werner

UCKERMARK IMMOBILIEN

Beethovenplatz 1 · 17268 Templin · 0176 7579 4037

EU zertifizierte Sachverständige für Immobilien und Grundstückswesen!

**Immobilienverkauf
mit Gewinn?
Nur mit dem Profi!**



Signal auf „Rot“ für Radeln auf dem Schienenstrang

Neue Nutzungsmöglichkeiten für Draisinenstrecke zwischen Templin und Fürstenberg/Havel gesucht

Templin (UW). Gut 25 Jahre nach ihrer offiziellen Einweihung ist das Schicksal der Draisinenstrecke zwischen Templin und Fürstenberg/Havel offenbar endgültig besiegelt. Das bestätigte der Templiner Bürgermeister Detlef Tabbert (Die Linke) am Donnerstag. „Wir wollen nun zeitnah mit den Städten Lychen und Fürstenberg sprechen, um gemeinsam mit dem neuen Eigentümer in den kommenden zwei bis drei Jahren eine touristische Nutzung zu ermöglichen“, sagte Tabbert. Denkbar wären für ihn ein Rad- oder ein Wanderweg. „Die beste aller Lösungen wäre allerdings eine Wiederaufnahme des Regionalbahnverkehrs durch das Land Brandenburg. Dann gäbe es auch die Option, die Regionalbahnlinie RB 63 von Eberswalde über Templin bis nach Fürstenberg/Havel zu verlängern“, so der Templiner Bürgermeister. In einer E-Mail an die Geschäftspartner hat der Ge-



Der Templiner Bürgermeister Detlef Tabbert.
Foto: Uwe Werner

schäftsführer der Erlebnisbahn GmbH Jan Jähnke mit Datum vom 10. Februar 2022 informiert, „dass ab der Saison 2022 keine Draisinenfahrten mehr auf der Strecke Templin-Lychn-Fürstenberg angeboten werden“. „Der Betrieb wurde dauerhaft eingestellt. In all den Jahren haben wir viele nette Menschen kennenlernen dürfen und erinnern uns gern an unzählige schöne Momente. Wir bedanken uns bei Ihnen für die angenehme Zusammenarbeit und wünschen Ihnen alles Gute“, so Jähnke.

Am 15. Juni 1996 war auf der stillgelegten, 30 Kilometer langen Bahnstrecke zwischen Templin (Uckermark) und Fürstenberg/Havel (Oberhavel) der Startschuss für einen Freizeitspaß der ganz besonderen Art gefallen. Die Deutsche Bahn hatte dort die erste Drai-



„Natur pur“ genießen konnte man bei der Draisine-Tour zwischen Fürstenberg/Havel und Templin. Foto: Uwe Werner

sinenstrecke in Deutschland in Betrieb genommen. Im Laufe der Zeit gab es mehrere Betreiber wie Touristica Ferien- und Freizeitreisen mit Sitz in Berlin, die Bahn-Tochter BEX-Reisen und die „Erlebnisbahn Templin-Fürstenberg“ GmbH. Viele Einheimische und Touristen sowie Vereine und Firmen nutzten das Freizeitvergnügen auf den knallroten Schienenfahrrädern gern.

Tourismusvereine und Anliegergemeinden hatten sich ebenfalls engagiert. Über das Förderprogramm „Leader+“ war in der Winterpause 2003/2004 die komplette Infrastruktur der Strecke generallüberholt worden. Von den Gesamtkosten in Höhe von mehr als 385.000 Euro wurden damals 80 Prozent gefördert. Auch ein überregionales Besucherlenkungssystem und 15 Rastplätze waren entstanden. Naturverträgliche touristische Angebote wurden noch enger vernetzt.

Zu den Sehenswürdigkeiten entlang der Draisinenstrecke gehören unter anderem die Ruine des Klosters und das einzige Weihnachtspostamt Ostdeutschlands in Himmelpfort, die Flößerstadt Lychn mit Gelegenheit zum Floßfahren, mittelalterlicher Stadtmauer und Feldsteinkirche, das „Kirchlein im Grünen“ bei Alt Placht oder das Thermo-soleheilbad Templin.

Bestattung

30 Jahre auf allen Friedhöfen
NORDLAND
Bestattungen

TIEFPREISE
Kostenlose
Hausbesuche



Preisbeispiel 1.490,- €

Einäscherungssarg / Kremation, Sarginnenausstattung, Decke, Kissen, Hemd, Hygienische Grundversorgung, Einbetten/ Umbetten/ Ankleiden, eine Überführung zum Krematorium inkl. Träger, Erledigung der Formalitäten, 1 Sterbeurkunde, Betreuung auf dem Friedhof und Beisetzung der Urne (Grabstellengebühr nicht enthalten)

Würdevolle Bestattungen mit und ohne Trauerfeier am Sarg oder Urne auf allen Friedhöfen. Wir wissen Rat und zeigen Ihnen, wie sie unnötige Fremdkosten vermeiden können. Unsere jahrelange Erfahrung ist ihre Sicherheit.

Weitere Preisbeispiele im persönlichen Gespräch.

Am Markt 6, Templin
03987-4017130
24-Std.-Dienst-Tel. (auch am Wochenende)

IMPRESSUM

Redaktion:
Media, Grafik + Druck
Kantstraße 4, 17268 Templin
Tel.: 03987 202870
Media, Grafik + Druck ist ein Unternehmen der HEGGEMANNMEDIEN GmbH.

Redakteure:
Detlef Hoffmann (verantwortlich)
I. Falke (fa)
A. Splinter (A.S.)
S. Wonitzki (S.W.)
D. Menzel (D.M.)
U. Werner (UW)
redaktion@templiner-kurstadt-journal.de

Satz und Druck:
Media, Grafik + Druck
Kantstraße 4, 17268 Templin
Tel. 03987 202870 · Fax 202875
templin@media-grafik-druck.de

Anzeigen:
Detlef Hoffmann (verantwortlich)
anzeigen@templiner-kurstadt-journal.de

Verlag:
HEGGEMANNMEDIEN GmbH
Burgstr. 2, 33175 Bad Lippspringe
Geschäftsführender Gesellschafter:
Heinz Gerog Heggemann
Sitz der Gesellschaft: Bad Lippspringe
Registergericht: AG Paderborn,
HRB 14064

St.-Nr.: 339/5820/2829
Druckauflage: 12.500 Exemplare

Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste 8/21.

Das Reproduzieren von Anzeigen ist nicht gestattet. Für eingereichte Manuskripte übernimmt der Verlag keine Haftung. Postzustellung außerhalb unseres Verbreitungsgebietes: 15,- € halbjährlich

Wohnmobile

**Wir kaufen Wohnmobile
+ Wohnwagen**
03944-36160 · www.wm-aw.de.Fa.

**Die nächste
Ausgabe
erscheint am:**

**Donnerstag,
17. März 2022
Redaktionsschluss
ist am 09.03.2022**



Behält Ihre
Mäuse
im Auge!

UckerStrom[®]

GÜNSTIG | SICHER | ZUVERLÄSSIG

UckerStrom[®] | Markt

TEMPLIN

Am Markt 16

Dienstag 9:00 - 13:00 Uhr + 13:30 - 18:00 Uhr

Donnerstag 9:00 - 13:00 Uhr + 13:30 - 16:00 Uhr

LYCHEN

Am Markt 8b

Montag 9:00 - 13:00 Uhr + 13:30 - 16:00 Uhr

Mittwoch 9:00 - 13:00 Uhr + 13:30 - 18:00 Uhr

BESUCHEN SIE UNS IM KUNDENBÜRO ODER JEDERZEIT IM INTERNET
UNTER WWW.STADTWERKE-PRENZLAU.DE | TELEFON 03984 853-0